

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 26 juli 1995 door de Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende de erkenningsvoorwaarden voor hondenkwekerijen, kattenkwekerijen, dierenasielen, dierenpensions en handelszaken voor dieren, en de voorwaarden inzake de verhandeling van dieren", heeft op 23 januari 1996 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises, le 26 juillet 1995, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant les conditions d'agrément des élevages de chiens, élevages de chats, refuges pour animaux, pensions pour animaux et établissements commerciaux pour animaux, et les conditions concernant la commercialisation des animaux", a donné le 23 janvier 1996 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP.

Luidens artikel 5, § 1, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren is voor de exploitatie van onder meer hondenkwekerijen, kattenkwekerijen, dierenasielen, dierenpensions en handelszaken voor dieren, een erkenning vereist van de Minister tot wiens bevoegdheid de landbouw behoort of van de overheden die de Koning aanwijst. Paragraaf 2 van datzelfde artikel 5 draagt aan de Koning de bevoegdheid op om de voorwaarden vast te stellen waaraan de in paragraaf 1 bedoelde inrichtingen moeten voldoen om erkend te kunnen worden. Die voorwaarden moeten inzonderheid verband houden met de aanleg, uitrusting en hygiëne van de inrichtingen, met de veiligheid en identificatie van de dieren, evenals met de diergeneeskundige controle en de begeleiding. Artikel 5, § 3, tweede lid, ten slotte bepaalt dat de Koning de bedragen vaststelt van de kosten van de erkenning.

Artikel 10, eerste lid, van de voornoemde wet van 14 augustus 1986 draagt aan de Koning de bevoegdheid op om in verband met het verhandelen van dieren voorwaarden te bepalen met het doel hen te beschermen en hun welzijn te verzekeren. Overeenkomstig het tweede lid van dat artikel 10 mogen die voorwaarden uitsluitend betrekking hebben op de leeftijd van de te koop aangeboden dieren, de identificatie, de informatie aan de koper, de waarborgen aan de koper en de getuigschriften in verband daarmee, de preventieve behandeling tegen ziekten, de verpakking, de aanbieding en de tentoonstelling voor het verhandelen.

.../...

Artikel 44, eerste lid, van de wet van 14 augustus 1986 machtigt de Koning om de uitoefening van de bevoegdheden die Hij aanwijst over te dragen aan de Minister tot wiens bevoegdheid de landbouw behoort.

Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt er in essentie toe uitvoering te geven aan de hiervoren vermelde bepalingen van de wet van 14 augustus 1986 (1) :

- het bepaalt de erkenningsvoorwaarden voor de hondenkwekerijen, kattenkwekerijen, dierenasielen, dierenpensions en handelszaken voor dieren (artikelen 3 tot 26 van het ontwerp), regelt de procedure voor het verkrijgen van de erkenning (artikelen 2, partim, en 34), en bepaalt het bedrag van de kosten die eraan verbonden zijn (artikel 2, § 1);
- het stelt de voorwaarden vast waaronder in de erkende handelszaken voor dieren en in de erkende honden- en kattenkwekerijen, dieren zullen mogen verhandeld worden (artikelen 27 tot 33);
- en het draagt bepaalde bevoegdheden op aan de Minister tot wiens bevoegdheid de landbouw behoort (artikelen 4, § 1, 17, 19, § 3, 28, § 3, 30, 31 en 33).

(1) Zie, wat de rechtsgrond betreft voor het bepaalde in artikel 3, § 5, van het ontwerp, infra opmerking 2 bij dat artikel 3.

ALGEMENE OPMERKINGEN.

1. Luidens artikel 44, tweede lid, van de voornoemde wet van 14 augustus 1986 dienen de maatregelen ter uitvoering van de wet, die niet uitsluitend betrekking hebben op de bescherming en het welzijn der dieren, gezamenlijk te worden voorgedragen en uitgevoerd door de Minister tot wiens bevoegdheid de landbouw behoort en door de ter zake bevoegde Minister.

Te dezen moet ook rekening gehouden worden met artikel 124, derde lid, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, dat handelt over maatregelen die op het gebied van de hoofdstukken II tot VI van die wet worden genomen op initiatief van andere Ministers dan degenen die de economische zaken en de middenstand onder hun bevoegdheid hebben, en die betrekking hebben op produkten of diensten waarvoor een regeling is getroffen of kan worden getroffen ter uitvoering van deze wet. Volgens de genoemde bepaling moet, in een dergelijk geval, in de aanhef van het besluit verwezen worden naar de instemming van de Ministers die de economische zaken en de middenstand onder hun bevoegdheid hebben, en moeten de maatregelen gezamenlijk door de betrokken Ministers worden voorgedragen en door hen, in onderlinge overeenstemming, ieder wat hem betreft, uitgevoerd worden.

.../...

Een aantal bepalingen van het ontwerp blijken, minstens gedeeltelijk, betrekking te hebben op aangelegenheden die het voorwerp uitmaken van de hoofdstukken II tot VI van de wet van 14 juli 1991.

In dit verband moet in de eerste plaats opgemerkt worden dat, voor de toepassing van de laatstgenoemde wet, onder produkten verstaan wordt : "alle lichamelijke roerende zaken" (artikel 1, eerste lid, 1^o, van de wet van 14 juli 1991). Aangezien volgens artikel 528 van het Burgerlijk Wetboek tot de roerende zaken onder meer dieren gerekend worden, moet vastgesteld worden dat voorschriften met betrekking tot het te koop aanbieden en het verhandelen van dieren onder het toepassingsgebied van de voormelde wet van 14 juli 1991 kunnen vallen.

De hoofdstukken II tot VI van die wet handelen over de voorlichting van de consument, de benaming van oorsprong, de reclame, de algemene bepalingen betreffende de verkopen van produkten en diensten aan de consument, en een aantal welbepaalde handelspraktijken.

Te dezen blijken de artikelen 16, § 4, en 26 van het ontwerp bepalingen te bevatten in verband met de benaming en de etikettering van verkochte dieren; die bepalingen regelen aangelegenheden als bedoeld in hoofdstuk II van de wet van 14 juli 1991.

Artikel 28, § 1, van het ontwerp bevat een bepaling in verband met de publiciteit om de verkoop van dieren te bevorderen. Dat is een aangelegenheid welke geregeld wordt

.../...

in hoofdstuk IV van de wet van 14 juli 1991. Voorts bevat artikel 28 bepalingen in verband met de aan de koper van een dier te verstrekken inlichtingen en in verband met het overdrachtsbewijs dat hem moet worden overhandigd; hiermee worden aangelegenheden geregeld als bedoeld in hoofdstuk V van de wet van 14 juli 1991.

De hiervoren genoemde artikelen van het ontwerp hebben niet uitsluitend betrekking op de bescherming en het welzijn van de dieren doch betreffen ook de informatie en de bescherming van de koper van dieren zodat, overeenkomstig artikel 44, tweede lid, van de wet van 14 augustus 1986 en artikel 124, derde lid, van de wet van 14 juli 1991, de erin vervatte voorschriften eveneens dienen voorgedragen en uitgevoerd te worden door de Minister tot wiens bevoegdheid de economische zaken behoren.

Over de betrokken artikelen wordt dan ook slechts advies gegeven, onder het uitdrukkelijk voorbehoud van de instemming en de medevoordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de economische zaken behoren.

2. De structuur van het ontwerp kan verbeterd worden en de opschriften van de onderscheiden hoofdstukken, afdelingen en onderafdelingen kunnen op een aantal punten preciezer geformuleerd worden.

De volgende indeling kan ter overweging worden gegeven :

.../...

HOOFDSTUK I. Definities (artikel 1 van het ontwerp).

HOOFDSTUK II. Procedure voor de erkenning van inrichtingen (artikel 2 van het ontwerp).

HOOFDSTUK III. Voorwaarden voor de erkenning van inrichtingen (artikelen 3 tot 26 van het ontwerp).

Afdeling 1. Algemene voorwaarden.

Onderafdeling 1. Uitrusting (artikel 3).

Onderafdeling 2. Verzorging van de dieren (artikel 4).

Afdeling 2. Bijzondere voorwaarden voor het houden van honden en katten.

Onderafdeling 1. Uitrusting (1) (artikel 5).

Onderafdeling 2. Verzorging van honden en katten (artikelen 6 tot 12).

Afdeling 3. Bijzondere voorwaarden voor het houden van andere dieren.

(1) In de Nederlandse tekst van het ontwerp wordt in het opschrift van hoofdstuk III, afdeling 2, punt 1, het woord "inrichting" gebruikt. Het verdient aanbeveling om dat woord te vervangen door het woord "uitrusting", overeenkomstig de terminologie van artikel 5, § 2, van de wet van 14 augustus 1986.

Onderafdeling 1. Kleine knaagdieren en konijnen (artikel 13).

Onderafdeling 2. Vogels (artikel 14).

Onderafdeling 3. Reptielen en amfibieën (artikel 15).

Onderafdeling 4. Aquariumvissen (artikel 16).

Onderafdeling 5. Gemeenschappelijke bepalingen (artikel 17).

Afdeling 4. Bijzondere uitbatingsvoorwaarden.

Onderafdeling 1. Honden- en kattenkwekerijen (artikelen 18 en 19).

Onderafdeling 2. Dierenasielen (artikelen 20, 21 en 22).

Onderafdeling 3. Dierenpensions (artikelen 23 en 24).

Onderafdeling 4. Handelszaken voor dieren (artikelen 25 en 26).

HOOFDSTUK IV. Voorwaarden voor het verhandelen van dieren (artikelen 27 tot 33 van het ontwerp).

Afdeling 1. Algemene voorwaarden (artikelen 27 en 28).

Afdeling 2. Bijzondere voorwaarden voor het verhandelen van honden en katten (artikelen 29 tot 32).

.../...

Afdeling 3. Bijzondere voorwaarden voor het verhandelen
van andere dieren (artikel 33).

HOOFDSTUK V. Slotbepalingen (artikelen 34 en 35 van het
ontwerp).

3. Een aantal bepalingen van het ontwerp leggen aan de verantwoordelijke voor het dier of aan de uitbater van een kwekerij, een asiel of een handelszaak verplichtingen op die vrij vaag geformuleerd zijn.

Bij wijze van voorbeeld kan verwezen worden naar de volgende bepalingen :

- artikel 21, § 1 : "... , neemt de verantwoordelijke de hem aangeboden dieren op voor zover hij over de gepaste opvangruimte en kennis beschikt";
- artikel 21, § 2 : "... is de verantwoordelijke verplicht de nodige stappen te ondernemen voor het terugvinden en onverwijld verwittigen van de eigenaar van het dier";
- artikel 21, § 3 : "... moeten dieren waarvan de fysieke toestand of het gedrag adoptie onmogelijk of onverantwoord maken, in overleg met en door de dierenarts op humane wijze gedood worden";
- artikel 21, § 5 : "... dienen zich door het stellen van de gepaste vragen ervan te vergewissen dat de kandidaat

.../...

eigenaar de nodige omgeving en verzorging kan bieden aan het dier";

- artikel 28, § 2 : "De verantwoordelijke moet aan de koper-particulier de nodige richtlijnen geven met betrekking tot voeding, huisvesting en verzorging van het dier".

De vraag rijst of zulke verplichtingen wel afdwingbaar zijn, gelet op de ruime beoordelingsmarge die aan de betrokken personen gelaten wordt.

In elk geval moeten die personen in voldoende mate de gevolgen van hun gedrag kunnen voorzien. Dit lijkt niet het geval te zijn ten aanzien van normen die zo algemeen geformuleerd zijn dat moeilijk voorspeld kan worden welke interpretatie de overheid, zowel bestuurlijke als gerechtelijke, eraan zal geven.

Bovendien moet erop gewezen worden dat, ingevolge artikel 36 van de wet van 14 augustus 1986, de overtredingen van de koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van bepaalde artikelen van de wet, strafbaar gesteld worden. Het strafrechtelijk wettigheidsbeginsel, gehuldigd in de bepalingen van artikel 14 van de Grondwet, artikel 7 van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden en artikel 15 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, vereist dat dergelijke gebods- en verbodsbepalingen met de grootst mogelijke nauwkeurigheid worden omschreven.

.../...

De stellers van het ontwerp zouden de tekst dan ook, waar mogelijk, moeten preciseren. Enkel in de gevallen waar begrippen noodzakelijk geïnterpreteerd moeten worden overeenkomstig de evolutie en de voortgang van de wetenschap en de zoölogie, kan een precieze omschrijving in de tekst zelf van het ontwerp achterwege blijven.

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

1. In het eerste lid van de aanhef wordt nog verwezen naar artikel 10, § 2, van de wet van 14 augustus 1986, hoewel de indeling in paragrafen sinds de vervanging van artikel 10 bij de wet van 4 mei 1995 is weggevallen.

Mede rekening houdend met deze opmerking, redigere men de eerste aanhefverwijzing als volgt :

"Gelet op de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij de wet van 4 mei 1995, artikel 10, vervangen bij de wet van 4 mei 1995, en artikel 44;"

2. De verwijzing naar de wet van 18 oktober 1991 houdende goedkeuring van de Europese Overeenkomst van 13 november 1987 voor de bescherming van gezelschapsdieren kan weggelaten worden, aangezien het ontwerp geen rechtsgrond vindt in de bepalingen van die wet.

.../...

3. Gelet op de opmerking die hierna wordt gemaakt met betrekking tot artikel 3, § 5, van het ontwerp, dient in de aanhef eveneens te worden verwezen naar de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burger-rechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen, inzonderheid naar artikel 3, gewijzigd bij de wet van 22 mei 1990.

4. Rekening houdend met de algemene opmerking 1 en met opmerking 2 bij artikel 3 van het ontwerp, dient in de voordrachtformule eveneens melding te worden gemaakt van de Ministers tot wier bevoegdheid de economische zaken en de binnenlandse zaken behoren.

Artikel 2.

1. De paragrafen 1 en 4 van dit artikel dragen aan de gemeentebesturen taken op in verband met de procedure voor het verkrijgen van de erkenningen.

De wet van 14 augustus 1986 houdt geen bepalingen in die de Koning machtigen om de gemeenten te betrekken bij de organisatie van de erkenning van de inrichtingen. De nieuwe gemeentewet voorziet evenmin in een dergelijke machtiging.

Bij ontstentenis van zulke wettelijke machtigingen, ontbreekt derhalve de rechtsgrond voor de bedoelde bepalingen.

.../...

2. Luidens paragraaf 1, eerste lid (1), dienen op de aanvraag om erkenning fiscale zegels te worden aangebracht voor een bedrag dat varieert volgens de grootte van de inrichting.

Zoals hiervoren reeds werd aangegeven, dient de rechtsgrond voor die bepaling te worden gezocht in artikel 5, § 3, tweede lid, van de meergenoemde wet van 14 augustus 1986, luidens welke bepaling de Koning het bedrag van de kosten voortvloeiend uit de erkenning vaststelt.

De bedoelde heffing is door de wetgever kennelijk opgevat als een retributie, met andere woorden als de geldelijke vergoeding van een dienst die de overheid presteert ten voordele van de heffingsplichtige individueel beschouwd. Een wezenlijk kenmerk van de retributie is dat er een redelijke verhouding moet bestaan tussen, enerzijds, de waarde van de bewezen dienst en, anderzijds, de gevorderde retributie : bij gemis van een zodanige verhouding zou de retributie haar vergoedend karakter verliezen en van fiscale aard worden. Het is meer bepaald dat vergoedend karakter en het vereiste van de redelijke verhouding tussen de gepresteerde dienst en de gevorderde retributie, die verantwoorden dat het vaststellen van het bedrag van de retributie aan de uitvoerende macht wordt opgedragen.

(1) De Nederlandse en de Franse tekst moeten op elkaar afgestemd worden wat de indeling in leden betreft.

In casu wordt, wat de hondenkwekerijen en de kattenkwekerijen betreft, het bedrag van de aan te brengen fiscale zegels bepaald op 3.000 frank voor kwekerijen met hoogstens 10 fokdieren en op 10.000 frank voor kwekerijen met meer dan 10 fokdieren. Bij gebrek aan inzicht in de ter zake relevante feitelijke gegevens, kan de Raad van State zich niet uitspreken over de vraag of het aldus gemaakte onderscheid wat het bedrag van de gevorderde retributies betreft, in redelijkheid verantwoord kan worden door het verschil in de prestaties welke van de overheid vereist worden voor de afgifte van de erkenning voor een kwekerij naargelang ze al dan niet meer dan 10 fokdieren heeft.

3. De tekst van paragraaf 2, 2°, zou volgens de gemachtigde ambtenaar ook een bepaling met betrekking tot de afmetingen van de ruimten moeten bevatten. Men schrijve bijgevolg na het eerste streepje: "het aantal en de soorten beschikbare verblijfsruimten, alsmede hun afmetingen;".

Er is een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse versie van paragraaf 2, 1°, waar staat "verschillende lokalen" en "différents locaux et emplacements", en van paragraaf 2, 2°, eerste streepje, waar staat "soort dieren dat gehouden wordt" en "sortes d'animaux susceptibles d'y être détenus".

Dit dient verholpen te worden. In de Franse tekst dient men in elk geval "espèces" te schrijven in plaats van "sortes". Die opmerking geldt voor het hele ontwerp.

.../...

4. In de Nederlandse tekst van paragraaf 2, 3°, vervange men de woorden "indien van toepassing" door "in voorkomend geval".

5. De tekst van paragraaf 2, 6°, zou voor de duidelijkheid beter als volgt luiden :

"6° in voorkomend geval een kopie van het contract, indien in de inrichting honden of katten gehouden worden".

6. In paragraaf 3 schrijve men "§ 2, 1° en 2°," in plaats van "art. 2 § 2, 1° en 2°".

7. Het bepaalde in paragraaf 4 houdt geen rekening met de uiteenlopende regelingen die in de onderscheiden Gewesten gelden met betrekking tot de afgifte van vergunningen voor "gevaarlijke, hinderlijke en ongezonde inrichtingen". De redactie zou aangepast moeten worden, opdat de erin vervatte bepalingen zonder moeilijkheden toegepast kunnen worden in elk van de drie Gewesten.

8. Het eerste lid van paragraaf 5 heeft volgens de gemachtigde ambtenaar tot doel de termijn te bepalen binnen welke de Minister een beslissing neemt, nadat de inspecteur-dierenarts het dossier van de aanvraag heeft ontvangen.

Dit komt niet voldoende tot uiting in de tekst.

.../...

Artikel 3.

1. Voor zover de kadavers, het afval, het strooisel en de uitwerpselen bedoeld in paragraaf 4, afvalstoffen zijn in de zin van artikel 6, § 1, II, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, staat het niet aan de federale overheid om de opslag en de verwijdering van deze stoffen te regelen.

Paragraaf 4 kan dan ook beter geredigeerd worden zoals door de gemachtigde ambtenaar wordt voorgesteld :

"§ 4. Kadavers, afval, strooisel en uitwerpselen moeten opgeslagen en verwijderd worden op de wijze bepaald door de bevoegde overheid".

2. In zoverre het bepaalde in paragraaf 5 aan de gemeentebesturen de bevoegdheid opdraagt om de installatie van een brandalarmsysteem op te leggen, vindt het rechtsgrond in artikel 3 van de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen. Dat artikel machtigt de Koning om, op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken en van de bevoegde Minister, de specifieke preventienormen vast te stellen die betrekking hebben op de constructies waarvan het gebruik samenhangt met aangelegenheden waarvoor de federale overheid bevoegd is.

.../...

Overeenkomstig artikel 4 van de genoemde wet kan de gemeenteraad bovendien verordeningen inzake preventie van branden uitvaardigen en de voorschriften van algemene verordeningen aanvullen.

Gelet op die bepaling van paragraaf 5 dient het ontwerp medevoorgedragen en -ondertekend te worden door de Minister tot wiens bevoegdheid de binnenlandse zaken behoren en dient deze ook met de uitvoering ervan belast te worden.

Artikel 4.

1. Luidens artikel 5, § 2, derde lid, van de wet van 14 augustus 1986 kan de Koning bekwaamheidsvoorwaarden opleggen voor personen die in de inrichtingen dieren houden en verzorgen.

Alhoewel artikel 4, § 1, van het ontwerp de bekwaamheid als een vereiste voor de erkenning van een inrichting vooropstelt, voorziet het zelf niet in bekwaamheidsvoorwaarden. Er kan dan ook aan de Minister niet worden opgedragen "bijkomende" voorwaarden vast te stellen.

2. Met betrekking tot het gebruik van het woord "dierenarts" in paragraaf 4 wordt verwezen naar de opmerking bij artikel 8 van het ontwerp.

.../...

3. In de Franse tekst van paragraaf 5, 2°, schrijve men : "une surveillance des animaux nouvellement arrivés qui doivent être tenus séparément".

In de bepaling onder 4° van dezelfde paragraaf, schrijve men in de Nederlandse tekst : "maatregelen tegen het binnendringen van dieren die ongewenst zijn en ziekten overbrengen".

Artikel 5.

1. In paragraaf 1, eerste lid, stemmen de Nederlandse en de Franse tekst niet geheel overeen ("... en aan het feit of het dier dagelijks uit het hok gelaten wordt"/"... et de la possibilité pour celui-ci de sortir de son enclos quotidiennement").

In hetzelfde lid vervange men, in de Nederlandse tekst, de woorden "in de rekening genomen" door "in aanmerking genomen".

2. In de Nederlandse tekst van paragraaf 3 schrijve men : "Met uitzondering van de hokken waar de dieren jongen, moet ...".

3. Voor zover de paragrafen 7, 8 en 9 voldoende duidelijk geformuleerd zijn (zie algemene opmerking 3), rijst de vraag of ze, wegens hun algemeen karakter, niet veeleer thuishoren in artikel 3 van het ontwerp.

.../...

Artikel 6.

1. In verband met de bekwaamheid van het personeel waarvan sprake in het eerste lid, wordt verwezen naar opmerking 1 bij artikel 4.

2. In de Nederlandse tekst van het tweede lid schrijven men "één persoon voltijds" in plaats van "één voltijds persoon", en "één persoon halftijds" in plaats van "één halftijds persoon".

Artikel 8.

Paragraaf 1 bepaalt dat de verantwoordelijke voor een honden- of kattenkwekerij een contract moet sluiten met een "aangenomen dierenarts". Ook in paragraaf 2 is sprake van een aangenomen dierenarts.

De term "aangenomen dierenarts" is die welke nog voorkomt in artikel 1, derde lid, van het koninklijk besluit van 15 maart 1926 houdende inrichtingsreglement van de Diergeneeskundige Dienst. Er moet echter opgemerkt worden dat volgens artikel 4, vierde lid, van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde, de dierenartsen die medewerken aan de uitvoering van wets- en verordeningsbepalingen, vooraf "erkend" worden door de Minister.

.../...

In het licht van de laatstgenoemde wetsbepaling verdient het aanbeveling de woorden "een aangenomen dierenarts" in artikel 8 te vervangen door "een dierenarts erkend overeenkomstig artikel 4, vierde lid, van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde" of, indien deze omschrijving te lang geacht wordt, door "een erkend dierenarts".

Omwille van de rechtszekerheid zou in de andere bepalingen van het ontwerp waar zonder nadere precisering sprake is van een dierenarts (artikelen 4, § 4, 9, § 1, en 21, § 3), duidelijk moeten worden gemaakt of daarmee een "erkend" dierenarts wordt bedoeld, dan wel een "behandelende" dierenarts (zie artikel 24, § 2, tweede lid, tweede streepje).

Artikel 9.

Paragraaf 1 handelt over "(de) verificatie of aanvulling van de identificatiegegevens van het dier". Het ontwerp bepaalt echter niet welke identificatiegegevens van het dier bijgehouden moeten worden. Op dit punt dient de ontworpen regeling dan ook gepreciseerd te worden.

Artikel 11.

In de Franse tekst van paragraaf 2 schrijve men :
"être brossé, toiletté ou rasé".

.../...

Artikel 12.

Deze bepaling heeft een algemene draagwijdte, zodat ze veeleer lijkt thuis te horen in artikel 3 van het ontwerp, waar in paragraaf 4 reeds sprake is van de opslag van kadavers.

Artikel 13.

In paragraaf 2 schrijve men : "De minimumnormen ... worden bepaald in bijlage ...". Dezelfde opmerking geldt voor artikel 14, § 1, tweede lid, eerste volzin, en voor artikel 15, § 2.

Artikel 16.

In de Franse tekst van paragraaf 3, tweede lid, schrijve men : "... doivent être à la disposition des clients ...".

Artikel 17.

Voor zover de suggestie in verband met de structuur van het ontwerp gevolgd wordt (algemene opmerking 2), dient de zinsnede "in afdelingen 1, 2, 3 en 4" vervangen te worden door "in de onderafdelingen 1, 2, 3 en 4", en de zinsnede "in deze afdelingen" door "in deze onderafdelingen".

.../...

Artikel 18.

Wat de in dit artikel gehanteerde term "identificatiegegevens" betreft, wordt verwezen naar de opmerking bij artikel 9 van het ontwerp.

Artikel 19.

Volgens de gemachtigde ambtenaar zijn de bepalingen van dit artikel enkel van toepassing op de honden- en kattenkwekerijen die een erkenning willen verwerven of erkend willen blijven. Dit zou duidelijker tot uiting moeten worden gebracht in de tekst zelf van het ontwerp.

In fine van paragraaf 3, tweede lid, schrijve men :
"... op advies van de Raad ... en op het voorstel van de verenigingen ter verbetering ...".

Artikel 20.

1. Luidens de tweede volzin van het eerste lid van dit artikel worden "de inrichtingen gespecialiseerd in de opvang en de revalidatie van wilde dieren gelijkgesteld met dierenasielen".

Die bepaling komt erop neer dat het begrip "dierenasiel" dat wordt omschreven in artikel 3, 3°, van de wet van 14 augustus 1986, wordt verruimd.

.../...

Daargelaten de vraag of het ontwerp, in de mate dat het toepassing zou vinden op "wilde" dieren, niet raakt aan de bevoegdheid inzake de natuurbescherming en het natuurbehoud welke door artikel 6, § 1, III, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 aan de Gewesten is toegewezen, moet in ieder geval vastgesteld worden dat de Koning zijn bevoegdheid zou te buiten gaan door het wettelijk omschreven begrip "dierenasiel" uit te breiden.

De tweede volzin van het eerste lid dient derhalve uit het ontwerp te worden weggelaten.

2. Volgens de gemachtigde ambtenaar wordt met het tweede lid van artikel 20 uitsluitend bedoeld te verhinderen dat in dierenasielen dieren zouden worden gefokt en verkocht.

Gelet op de uitdrukkelijke bepaling van de tweede volzin van dat tweede lid die het fokken en verkopen verbiedt, is het opleggen van de verplichting voor een dierenasiel om de rechtsvorm van een v.z.w. aan te nemen (eerste volzin) - en om zodoende commerciële activiteiten onmogelijk te maken - overbodig. Deze laatste bepaling lijkt bovendien in strijd met de vrijheid van vereniging, en strookt evenmin met artikel 3, 3°, van de wet van 14 augustus 1986, naar luid waarvan een dierenasiel ook een openbare instelling kan zijn.

.../...

Artikel 21.

1. Paragraaf 3 van dit artikel stelt het doden van een dier dat in een asiel wordt opgenomen, afhankelijk van een overleg tussen de dierenarts en de verantwoordelijke van het dierenasiel, en van de voorwaarde dat de fysieke toestand of het gedrag de adoptie van het dier onmogelijk of onverantwoord maakt.

Weliswaar bepaalt artikel 9 van de wet van 14 augustus 1986 niet dat de Koning in verband met het doden van aan een asiel toevertrouwde dieren beperkende voorwaarden kan stellen. Die bepaling dient evenwel te worden gelezen in samenhang met artikel 1 van de wet, dat het nutteloos doden van een dier verbiedt (1).

In zoverre het ontworpen besluit het doden toelaat in een geval waar de fysieke toestand of het gedrag van het dier de adoptie ervan onmogelijk of onverantwoord maakt, is het niet onverenigbaar met de beperking die uit artikel 1 van de wet voortvloeit.

De wet legt echter niet de verplichting op om een dier te doden, ook niet als dit "nuttig" zou zijn. In zoverre het ontwerp die verplichting oplegt, is het strijdig

(1) Het nutteloos doden van dieren wordt in bepaalde gevallen ook strafbaar gesteld bij de artikelen 538 tot 542 en 557, 5°, van het Strafwetboek.

met de beschikkingsvrijheid van de verantwoordelijke van het asiel (1).

2. In paragraaf 5, eerste lid, schrijve men "De verantwoordelijke" in plaats van "De asielhouder" (zie de definitie van artikel 1, 1^o, van het ontwerp).

Artikel 24.

1. In paragraaf 2, eerste lid, vervange men de woorden "dient de verantwoordelijke een kontrakt af te leveren" door "dient de verantwoordelijke met de eigenaar een overeenkomst te sluiten".

2. In het tweede lid van dezelfde paragraaf zouden alle te vermelden gegevens in de opsomming opgenomen moeten worden.

3. De Nederlandse en de Franse tekst van paragraaf 2, derde lid, stemmen niet volledig overeen ("al dan niet onaangekondigd"/"sans annonce préalable").

(1) Het ontwerp kan wel bepalen dat, als een dier gedood wordt, met name in het hiervóór besproken geval, dit dan moet gebeuren in overleg met een dierenarts. De vraag is evenwel of die verplichting voor alle diersoorten moet gelden.

Artikel 35.

Wat dit artikel betreft, wordt mutatis mutandis verwezen naar de algemene opmerking 1 en opmerking 2 bij artikel 3. De Ministers tot wier bevoegdheid de economische zaken en de binnenlandse zaken behoren, dienen eveneens met de uitvoering van het ontworpen besluit te worden belast.

Bijlagen.

1. In fine van elke bijlage schrijve men "Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van ..." in plaats van "Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van ...".

2. Om een terminologische overeenstemming met de wet van 14 augustus 1986 te bewaren, schrijve men in bijlage I "hondenkwekerij" in plaats van "kennel".

3. In bijlage II zou in een regeling moeten worden voorzien met betrekking tot de minimumoppervlakte van hondenhokken waarin verscheidene honden worden ondergebracht, met schofthoogten die niet onder een zelfde categorie van de tabel ressorteren.

4. In bijlage III vervange men in de Franse tekst van het opschrift van punt I, de woorden "enclos/cages pour

.../...

chiens" door de woorden "enclos ou cages pour chiens"; in het opschrift van punt II het woord "kattenhok" door "kattenhok of -kooi", omwille van de overeenstemming met het opschrift van punt I.

5. In bijlage IV precisere men bovenaan de tweede kolom van tabel 1, a), dat het gaat om het "gewicht van het moederdier".

6. In de Nederlandse tekst van bijlage IV schrappe men, onderaan in de tweede kolom van tabel 2, de vermelding "H. 150".

7. In bijlage IV vervange men ten slotte, in het opschrift van tabel 3, het woord "terraria" door "vivaria", overeenkomstig de terminologie van het bepalend gedeelte van het ontwerp.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DU PROJET.

Selon l'article 5, § 1er, de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, l'exploitation entre autres d'élevages de chiens, de chats, de refuges pour animaux, de pensions et d'établissements commerciaux pour animaux est soumise à l'agrément du Ministre qui a l'agriculture dans ses attributions ou des autorités désignées par le Roi. Le paragraphe 2 du même article 5 charge le Roi de fixer les conditions auxquelles les établissements visés au paragraphe 1er doivent répondre pour pouvoir être agréés. Ces conditions doivent se rapporter plus spécialement à leur équipement et aménagement, à l'hygiène, à la sécurité et à l'identification des animaux, ainsi qu'au contrôle et à la guidance vétérinaire. Enfin, l'article 5, § 3, alinéa 2, dispose que le Roi fixe le montant des frais afférents à l'agrément.

L'article 10, alinéa 1er, de la loi précitée du 14 août 1986 autorise le Roi à fixer des conditions afférentes à la commercialisation des animaux dans le but de les protéger et d'assurer leur bien-être. Selon l'alinéa 2 de cet article 10, ces conditions ne peuvent se rapporter qu'à l'âge des animaux mis en vente, à leur identification, aux informations à l'acheteur, aux garanties pour l'acheteur et aux certificats y afférents, au traitement préventif contre des maladies, au conditionnement, à la présentation et à l'exposition en vue de la commercialisation.

L'article 44, alinéa 1er, de la loi du 14 août 1986 habilite le Roi à déléguer au Ministre qui a l'agriculture

.../...

dans ses attributions l'exercice des pouvoirs qu'Il détermine.

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis tend essentiellement à mettre en oeuvre les dispositions précitées de la loi du 14 août 1986 (1) :

- il détermine les conditions d'agrément des élevages de chiens, élevages de chats, refuges pour animaux, pensions pour animaux et établissements commerciaux pour animaux (articles 3 à 26 du projet), règle la procédure d'obtention de l'agrément (articles 2, partim, et 34) et fixe le montant des frais y afférents (article 2, § 1er);
- il fixe les conditions dans lesquelles des animaux pourront être commercialisés par les établissements commerciaux agréés pour animaux et dans les élevages agréés de chiens et de chats (articles 27 à 33);
- et il confie certains pouvoirs au Ministre qui a l'agriculture dans ses attributions (articles 4, § 1er, 17, 19, § 3, 28, § 3, 30, 31 et 33).

OBSERVATIONS GENERALES.

1. Selon l'article 44, alinéa 2, de la loi précitée du 14 août 1986, les mesures à prendre en exécution de la loi, qui ne concernent pas exclusivement la protection et le

(1) Voir, en ce qui concerne le fondement légal de l'article 3, § 5, du projet, l'observation 2, ci-dessous, relative à cet article 3.

bien-être des animaux, sont proposées et exécutées conjointement par le Ministre qui a l'agriculture dans ses attributions et le Ministre compétent en la matière.

En l'espèce, il convient de tenir compte également de l'article 124, alinéa 3, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur qui traite des mesures prises dans les domaines visés par les chapitres II à VI de cette loi à l'initiative d'autres Ministres que ceux qui ont les affaires économiques et les classes moyennes dans leurs attributions, et qui concernent des produits ou services qui sont réglementés ou susceptibles d'être réglementés en exécution de cette loi. Selon la disposition précitée, dans pareil cas le préambule de l'arrêté doit se référer à l'accord des Ministres qui ont les affaires économiques et les classes moyennes dans leurs attributions et les mesures doivent être proposées conjointement par les Ministres intéressés et exécutées par eux, d'un commun accord, chacun en ce qui le concerne.

Un nombre de dispositions du projet paraissent, du moins en partie, se rapporter à des matières faisant l'objet des chapitres II à VI de la loi du 14 juillet 1991.

Sur ce point, il y a lieu de remarquer en premier lieu que, pour l'application de la loi précitée, il faut entendre par produits : "les biens meubles corporels" (article 1er, alinéa 1er, 1°, de la loi du 14 juillet 1991). Dès lors qu'en vertu de l'article 528 du Code civil, les biens meubles comprennent notamment les animaux, il faut bien constater que des prescriptions relatives à la mise en

.../...

vente et à la commercialisation d'animaux peuvent tomber dans le champ d'application de la loi précitée du 14 juillet 1991.

Les chapitres II à VI de la loi précitée traitent de l'information du consommateur, de l'appellation d'origine, de la publicité, des dispositions générales concernant les ventes de produits et de services au consommateur, et de certaines pratiques du commerce.

Il s'avère en l'occurrence que les articles 16, § 4, et 26 du projet contiennent des dispositions relatives à la dénomination et à l'étiquetage des animaux mis en vente; ces dispositions règlent des matières visées au chapitre II de la loi du 14 juillet 1991.

L'article 28, § 1er, du projet contient une disposition relative à la publicité pour promouvoir la vente d'animaux. Il s'agit là d'une matière régie par le chapitre IV de la loi du 14 juillet 1991. L'article 28 contient, en outre, des dispositions relatives aux informations à fournir à l'acheteur d'un animal et à la preuve de transfert qui doit lui être remise; les matières ainsi réglées sont visées au chapitre V de la loi du 14 juillet 1991.

Les articles précités du projet ne portent pas uniquement sur la protection et le bien-être des animaux, mais concernent également l'information et la protection de l'acheteur des animaux, de sorte que, conformément à l'article 44, alinéa 2, de la loi du 14 août 1986 et à l'article 124, alinéa 3, de la loi du 14 juillet 1991, les prescriptions qui y sont contenues doivent être proposées et

.../...

exécutées également par le Ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions.

En ce qui concerne les articles visés, l'avis n'est donc émis que sous la réserve expresse de l'accord et de la proposition conjointe du Ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions.

2. La structure du projet est susceptible d'amélioration et les intitulés des différents chapitres, sections et sous-sections peuvent être formulés de manière plus précise sur plusieurs points.

La subdivision suivante peut être suggérée :

CHAPITRE Ier. Définitions (article 1er du projet).

CHAPITRE II. Procédure d'agrément d'établissements (article 2 du projet).

CHAPITRE III. Conditions d'agrément d'établissements (articles 3 à 26 du projet).

Section première. Conditions générales.

Sous-section première. Equipement (article 3).

Sous-section 2. Soins des animaux (article 4).

Section 2. Conditions particulières pour la détention de chiens et de chats.

.../...

Sous-section première. Equipement (1) (article 5).

Sous-section 2. Soins des chiens et des chats (articles 6 à 12).

Section 3. Conditions particulières pour la détention d'autres animaux.

Sous-section première. Petits rongeurs et lapins (article 13).

Sous-section 2. Oiseaux (article 14).

Sous-section 3. Reptiles et amphibiens (article 15).

Sous-section 4. Poissons d'aquarium (article 16).

Sous-section 5. Dispositions communes (article 17).

Section 4. Conditions particulières d'exploitation.

Sous-section première. Elevages de chiens et élevages de chats (articles 18 et 19).

Sous-section 2. Refuges pour animaux (articles 20, 21 et 22).

(1) Dans le texte néerlandais du projet, il est fait usage dans l'intitulé du chapitre III, section 2, point 1, du mot "inrichting". Il est recommandé de remplacer ce mot par le mot "uitrusting", conformément à la terminologie de l'article 5, § 2, de la loi du 14 août 1986.

Sous-section 3. Pensions pour animaux (articles 23 et 24).

Sous-section 4. Etablissements commerciaux pour animaux (articles 25 et 26).

CHAPITRE IV. Conditions de commercialisation d'animaux (articles 27 à 33 du projet).

Section première. Conditions générales (articles 27 et 28).

Section 2. Conditions particulières relatives à la commercialisation de chiens et de chats (articles 29 à 32).

Section 3. Conditions particulières relatives à la commercialisation d'autres animaux (article 33).

CHAPITRE V. Dispositions finales (articles 34 et 35 du projet).

3. Plusieurs dispositions du projet imposent au responsable de l'animal ou à l'exploitant d'un élevage, d'un refuge ou d'un établissement commercial des obligations formulées d'une manière plutôt vague.

A titre d'exemple, l'on peut citer les dispositions suivantes :

- article 21, § 1er : "..., le responsable accueille les animaux qui lui sont présentés pour autant qu'il dispose

.../...

de l'infrastructure d'accueil et de la connaissance adéquates";

- article 21, § 2 : "... le responsable est tenu d'entreprendre les démarches nécessaires pour retrouver le propriétaire de l'animal et l'avertir sans délai";
- article 21, § 3 : "... les animaux dont l'état physique ou le comportement rendent l'adoption impossible ou injustifiable doivent, en concertation avec le vétérinaire, être mis à mort par celui-ci de manière humaine";
- article 21, § 5 : "... doit, par des questions adéquates, s'assurer que le candidat propriétaire peut garantir l'environnement et les soins nécessaires à l'animal";
- article 28, § 2 : "Le responsable doit donner à l'acheteur particulier les directives nécessaires concernant l'alimentation, le logement et les soins de l'animal".

La question se pose de savoir si de telles obligations peuvent être sanctionnées, compte tenu de la large marge d'appréciation qui est laissée aux personnes concernées.

En tout état de cause, ces personnes doivent pouvoir prévoir dans une mesure suffisante les conséquences de leur comportement. Tel semble ne pas être le cas à l'égard de normes formulées d'une manière à ce point générale qu'il est difficile de prévoir quelle interprétation l'autorité, tant administrative que judiciaire, y donnera.

.../...

Il convient de signaler, en outre, que l'article 36 de la loi du 14 août 1986 sanctionne les infractions aux arrêtés royaux pris en exécution de certains articles de la loi. Le principe de la légalité des peines, inscrit à l'article 14 de la Constitution, à l'article 7 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales et à l'article 15 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, exige que des dispositions de l'espèce, comportant des injonctions et des interdictions, soient définies avec la plus grande précision.

Les auteurs du projet devraient dès lors, dans la mesure du possible, préciser le texte. Ce n'est que dans les cas où les notions doivent nécessairement être interprétées conformément à l'évolution et au progrès de la science et de la zoologie qu'il est possible de renoncer à une définition plus précise dans le texte même du projet.

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

1. Le premier alinéa du préambule se réfère encore à l'article 10, § 2, de la loi du 14 août 1986, bien que la subdivision en paragraphes ait disparu depuis le remplacement de l'article 10 par la loi du 4 mai 1995.

Compte tenu notamment de cette observation, il conviendrait de rédiger le premier alinéa du préambule comme suit :

.../...

"Vu la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, notamment l'article 5, modifié par la loi du 4 mai 1995, l'article 10, remplacé par la loi du 4 mai 1995, et l'article 44;".

2. La référence à la loi du 18 octobre 1991 portant approbation de la Convention européenne pour la protection des animaux de compagnie peut être omise, dès lors que le projet ne tient pas son fondement légal des dispositions de cette loi.

3. Compte tenu de l'observation faite ci-après à propos de l'article 3, § 5, du projet, le préambule devrait viser également la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances, notamment l'article 3, modifié par la loi du 22 mai 1990.

4. Compte tenu de l'observation générale 1 ainsi que de l'observation 2 relative à l'article 3 du projet, il y aurait lieu de faire également mention, dans la formule de proposition, des Ministres qui ont les affaires économiques et l'intérieur dans leurs attributions.

.../...

Article 2.

1. Les paragraphes 1er et 4 de cet article confient aux administrations communales des missions relatives à la procédure en vue de l'obtention des agréments.

La loi du 14 août 1986 ne contient aucune disposition qui autoriserait le Roi à associer les communes à l'organisation de l'agrément des établissements. La nouvelle loi communale ne prévoit pas davantage pareille autorisation.

A défaut d'autorisations légales de l'espèce, tout fondement légal fait donc défaut aux dispositions concernées.

2. Selon le paragraphe 1er, alinéa 1er (1), il y a lieu d'apposer sur la demande d'agrément des timbres fiscaux dont le montant varie selon la grandeur de l'établissement.

Ainsi qu'il a déjà été indiqué ci-dessus, il convient de rechercher le fondement légal de cette disposition à l'article 5, § 3, alinéa 2, de la loi précitée du 14 août 1986, selon lequel le Roi fixe le montant des frais résultant de l'agrément.

Le législateur a manifestement conçu cette imposition comme étant une redevance, en d'autres termes, comme la

(1) Il conviendrait d'harmoniser le texte français et le texte néerlandais sur le point de la subdivision en alinéas.

rétribution financière d'un service accompli par l'autorité en faveur du redevable, considéré en tant qu'individu. Une caractéristique essentielle de la redevance est qu'il existe une proportion raisonnable entre la valeur du service fourni, d'une part, et le montant de la redevance exigée, d'autre part : à défaut d'une telle proportion, la redevance perdrait son caractère de rétribution et prendrait un caractère fiscal. C'est notamment ce caractère de rétribution et l'exigence de la proportion raisonnable entre le service fourni et la redevance exigée qui justifient que la fixation du montant de la redevance soit confiée au pouvoir exécutif.

En l'occurrence, pour ce qui concerne les élevages de chiens et les élevages de chats, le montant des timbres fiscaux à apposer est fixé à 3.000 francs pour les élevages comptant 10 animaux reproducteurs au maximum et à 10.000 francs pour les élevages comptant plus de 10 animaux d'élevage. Faute d'un aperçu des éléments de fait pertinents en l'espèce, le Conseil d'Etat n'est pas en mesure de se prononcer sur la question de savoir si la distinction ainsi établie en ce qui concerne le montant des redevances exigées peut être raisonnablement justifiée par la différence des prestations exigées de l'autorité pour la délivrance de l'agrément d'un élevage, selon que celui-ci compte ou non plus de 10 animaux reproducteurs.

3. Selon le fonctionnaire délégué, le texte du paragraphe 2, 2°, devrait comporter également une disposition relative aux dimensions des logements. Il y aurait donc lieu d'écrire, à la suite du premier tiret : "du nombre

.../...

et des types de logements disponibles, ainsi que des dimensions de ceux-ci;".

Il existe des discordances entre le texte français et le texte néerlandais du paragraphe 2, 1°, où il est fait état de "différents locaux et emplacements" et "verschillende lokalen", et au paragraphe 2, 2°, deuxième tiret, où il est fait état de "sortes d'animaux susceptibles d'y être détenus" et "soort dieren dat gehouden wordt".

Il conviendrait d'y remédier. Dans le texte français, on écrira en tout cas "espèces" au lieu de "sortes". Cette observation vaut pour l'ensemble du projet.

4. Dans le texte néerlandais du paragraphe 2, 3°, il y aurait lieu de remplacer les mots "indien van toepassing" par les mots "in voorkomend geval".

5. Dans un souci de clarté, il serait préférable de rédiger le texte du paragraphe 2, 6°, comme suit :

"6° le cas échéant, une copie du contrat, si des chiens ou des chats sont détenus dans l'établissement".

6. Au paragraphe 3, il conviendrait d'écrire "au § 2, 1° et 2°" au lieu de "à l'art. 2, § 2, 1° et 2°".

.../...

7. Le paragraphe 4 ne tient pas compte des réglementations diverses qui sont en vigueur dans les différentes Régions en matière de délivrance d'autorisations pour les "établissements dangereux, incommodes et insalubres". Il conviendrait d'adapter la rédaction, pour que les dispositions y contenues puissent être appliquées sans difficulté dans chacune des trois Régions.

8. Selon le fonctionnaire délégué, l'alinéa 1er du paragraphe 5 a pour but de fixer le délai dans lequel le Ministre prend une décision, après réception du dossier de la demande par l'inspecteur vétérinaire.

Cette précision n'apparaît pas suffisamment du texte.

Article 3.

1. Pour autant que les cadavres, déchets, litière et déjections visés au paragraphe 4 constituent des déchets au sens de l'article 6, § 1er, II, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, il n'appartient pas à l'autorité fédérale d'en régler le stockage et l'élimination.

Il serait préférable, dès lors, de rédiger le paragraphe 4 comme le propose le fonctionnaire délégué :

.../...

"§ 4. Les cadavres, déchets, litière et déjections doivent être stockés et éliminés de la manière déterminée par l'autorité compétente".

2. Dans la mesure où le paragraphe 5 confie aux administrations communales le pouvoir d'imposer l'installation d'un système de détection incendie, il tient son fondement légal de l'article 3 de la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances. Cet article habilite le Roi à fixer, sur la proposition du Ministre de l'Intérieur et du Ministre compétent, les normes spécifiques de prévention qui sont relatives aux constructions dont l'utilisation est liée à des matières relevant de l'autorité fédérale.

Conformément à l'article 4 de la loi précitée, le conseil communal peut en outre édicter des règlements relatifs à la prévention des incendies et compléter les prescriptions des règlements généraux.

Compte tenu de cette disposition du paragraphe 5, le projet doit être présenté conjointement et être contresigné par le Ministre qui a l'intérieur dans ses attributions, et ce dernier doit également être chargé de l'exécution de l'arrêté en projet.

.../...

Article 4.

1. Selon l'article 5, § 2, alinéa 3, de la loi du 14 août 1986, le Roi peut imposer des conditions de compétence aux personnes qui détiennent et soignent des animaux dans les établissements.

Bien que l'article 4, § 1er, du projet prévoie la compétence comme condition pour l'agrément d'un établissement, il ne détermine pas lui-même les conditions de compétence. Le Ministre ne peut donc pas être chargé de fixer des conditions "supplémentaires".

2. En ce qui concerne l'emploi, au paragraphe 4, du terme "vétérinaire", l'on se reportera à l'observation relative à l'article 8 du projet.

3. Au paragraphe 5, 2º, on écrira dans le texte français : "une surveillance des animaux nouvellement arrivés qui doivent être tenus séparément".

Au 4º du même paragraphe, on écrira dans le texte néerlandais : "maatregelen tegen het binnendringen van dieren die ongewenst zijn en ziekten overbrengen".

Article 5.

1. Au paragraphe 1er, alinéa 1er, il y a une légère discordance entre le texte français et le texte néerlandais

.../...

("... et de la possibilité pour celui-ci de sortir de son enclos quotidiennement"/"... en aan het feit of het dier dagelijks uit het hok gelaten wordt").

Dans le texte néerlandais du même alinéa, il conviendrait de remplacer les mots "in de rekening genomen" par les mots "in aanmerking genomen".

2. Dans le texte néerlandais du paragraphe 3, on écrira : "Met uitzondering van de hokken waar de dieren jongen, moet ...".

3. Pour autant que les paragraphes 7, 8 et 9 soient formulés de manière suffisamment claire (voir l'observation générale 3), la question se pose de savoir si, en raison de leur caractère général, ils ne seraient pas mieux à leur place à l'article 3 du projet.

Article 6.

1. En ce qui concerne la compétence du personnel, visée à l'alinéa 1er, l'on se reportera à l'observation 1 relative à l'article 4.

2. Dans le texte néerlandais de l'alinéa 2, il y aurait lieu d'écrire "één persoon voltijds" au lieu de "één voltijds persoon", et "één persoon halftijds" au lieu de "één halftijds persoon".

.../...

Article 8.

Le paragraphe 1er dispose que le responsable d'un élevage de chiens ou de chats doit établir (lire : conclure) un contrat avec un "vétérinaire agréé". De même, le paragraphe 2 fait mention d'un vétérinaire agréé.

Le terme "docteur en médecine vétérinaire agréé" est celui qui figure encore à l'article 1er, alinéa 3, de l'arrêté royal du 15 mars 1926 portant le règlement organique du service vétérinaire. Il convient cependant de remarquer que, selon l'article 4, alinéa 4, de la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire, les médecins vétérinaires qui collaborent à l'exécution de dispositions légales et réglementaires, doivent préalablement être "agréés" par le Ministre.

A la lumière de cette dernière disposition législative, il est recommandé de remplacer, à l'article 8, les mots "un vétérinaire agréé" par les mots "un médecin vétérinaire agréé conformément à l'article 4, alinéa 4, de la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire" ou, si cette définition était jugée trop longue, par les mots "un médecin vétérinaire agréé".

Dans l'intérêt de la sécurité juridique, il y aurait lieu, dans les autres dispositions du projet qui font mention, sans autre précision, d'un vétérinaire (articles 4, § 4, 9, § 1er, et 21, § 3), de préciser si cette expression vise un médecin vétérinaire "agréé" ou plutôt un "vétérinaire traitant" (voir l'article 24, § 2, alinéa 2, deuxième tiret).

.../...

Article 9.

Le paragraphe 1er utilise l'expression "après avoir vérifié ou complété les données d'identification de l'animal". Toutefois, le projet ne détermine pas quelles sont les données d'identification de l'animal qui doivent être enregistrées. Il conviendrait donc de préciser sur ce point les règles en projet.

Article 11.

Dans le texte français du paragraphe 2, on écrira : "être brossé, toiletté ou rasé".

Article 12.

Cette disposition revêt une portée générale, de sorte qu'elle paraît devoir s'inscrire plutôt à l'article 3 du projet, dont le paragraphe 4 fait déjà mention du stockage de cadavres.

Article 13.

On écrira au paragraphe 2 : "Les normes ... figurent à l'annexe ...". La même observation vaut pour l'article 14, § 1er, alinéa 2, première phrase, et l'article 15, § 2.

.../...

Article 16.

Dans le texte français du paragraphe 3, alinéa 2, on écrira : "... doivent être à la disposition des clients ...".

Article 17.

Pour autant que la suggestion relative à la structure du projet soit admise (observation générale 2), il conviendrait de remplacer les mots "aux sections 1, 2, 3 et 4" par les mots "dans les sous-sections première, 2, 3 et 4", et la subordonnée "qui ne sont pas repris dans cette section" par les mots "qui ne sont pas mentionnés dans ces sous-sections".

Article 18.

En ce qui concerne le terme "données d'identification", utilisé dans cet article, l'on se reportera à l'observation relative à l'article 9 du projet.

Article 19.

Selon le fonctionnaire délégué, les dispositions de cet article ne sont applicables qu'aux élevages de chiens et aux élevages de chats qui veulent acquérir un agrément ou rester agréés. Il y aurait lieu de mieux faire ressortir ce point dans le texte même du projet.

.../...

A la fin de l'alinéa 2 du paragraphe 3, il conviendrait d'écrire : "... sur avis du Conseil ... et la proposition des sociétés ...".

Article 20.

1. Selon la deuxième phrase de l'alinéa 1er de cet article, "les établissements spécialisés dans l'accueil et la revalidation d'animaux sauvages sont assimilés aux refuges".

Cette disposition revient à élargir la notion de "refuge pour animaux", définie à l'article 3, 3°, de la loi du 14 août 1986.

Sans avoir à examiner si, dans la mesure où il s'appliquerait à des animaux "sauvages", le projet n'empiéterait pas sur la compétence en matière de protection et de conservation de la nature, que l'article 6, § 1er, III, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980 attribue aux Régions, il faut bien constater, en tout état de cause, que le Roi excéderait son pouvoir en procédant à une extension de la notion de "refuge pour animaux", qui a été définie par la loi.

Il y aurait lieu, dès lors, d'omettre du projet la deuxième phrase de l'alinéa 1er.

.../...

2. Selon le fonctionnaire délégué, l'alinéa 2 de l'article 20 a exclusivement pour but d'empêcher que des animaux ne soient élevés et mis en vente dans des refuges pour animaux.

Compte tenu de la disposition expresse de la seconde phrase de cet alinéa 2, qui interdit l'élevage et la mise en vente, il est superflu d'imposer à un refuge pour animaux l'obligation de prendre la forme juridique d'une a.s.b.l. (première phrase) - et de rendre ainsi impossibles des activités commerciales. Cette dernière disposition apparaît, en outre, être contraire à la liberté d'association et ne se concilie pas davantage avec l'article 3, 3°, de la loi du 14 août 1986, selon lequel un refuge pour animaux peut être également un établissement public.

Article 21.

1. Le paragraphe 3 de cet article soumet la mise à mort d'un animal admis dans un refuge pour animaux à une concertation entre le vétérinaire et le responsable du refuge ainsi qu'à la condition que l'état physique ou le comportement rende l'adoption de l'animal impossible ou injustifiable.

Il est vrai que l'article 9 de la loi du 14 août 1986 ne dispose pas qu'en ce qui concerne la mise à mort d'animaux confiés à un refuge, le Roi peut imposer des conditions restrictives. Cette disposition doit toutefois

.../...

être combinée avec l'article 1er de la loi, qui interdit de faire périr inutilement un animal (1).

Dans la mesure où l'arrêté en projet autorise la mise à mort dans le cas où l'état physique ou le comportement rend l'adoption de l'animal impossible ou injustifiable, il n'est pas incompatible avec la restriction qui résulte de l'article 1er de la loi.

Toutefois, la loi n'impose pas la mise à mort d'un animal, même si cela serait "utile". Dans la mesure où le projet impose cette obligation, il est contraire à la libre disposition du responsable du refuge (2).

2. Au paragraphe 5, alinéa 1er, il conviendrait d'écrire "Le responsable" au lieu de "Le responsable du refuge" (voir la définition de l'article 1er, 1°, du projet).

(1) Dans des cas déterminés, la mise à mort inutile d'animaux est également réprimée par les articles 538 à 542 et 557, 5°, du Code pénal.

(2) Le projet peut cependant disposer que, si un animal est mis à mort, à savoir dans le cas qui vient d'être évoqué, cette mise à mort doit avoir lieu après concertation avec un médecin vétérinaire. La question se pose toutefois de savoir si cette obligation doit valoir pour toutes les espèces animales.

Article 24.

1. Au paragraphe 2, alinéa 1er, il y aurait lieu de remplacer les mots "le responsable doit fournir un contrat dans lequel il s'engage à l'héberger et à le nourrir ..." par les mots "le responsable doit conclure avec le propriétaire un contrat, dans lequel il s'engage à héberger et à nourrir l'animal ...".

2. A l'alinéa 2 du même paragraphe, il conviendrait de faire figurer dans l'énumération toutes les données à mentionner.

3. La concordance du texte français et du texte néerlandais du paragraphe 2, alinéa 3, est imparfaite ("sans annonce préalable"/"al dan niet onaangekondigd").

Article 35.

En ce qui concerne cet article, l'on se reportera, mutatis mutandis, à l'observation générale 1 et à l'observation 2 relative à l'article 3. Les Ministres qui ont les affaires économiques et l'intérieur dans leurs attributions doivent également être chargés de l'exécution de l'arrêté en projet.

.../...

Annexes.

1. A la fin de chaque annexe il conviendrait d'écrire "Vu pour être annexé à Notre arrêté du ..." au lieu de "Vu pour être annexé à l'arrêté royal du ...".
2. Dans le souci d'harmoniser la terminologie avec celle de la loi du 14 août 1986, il y aurait lieu d'écrire à l'annexe I "élevage de chiens" au lieu de "chenil".
3. L'annexe II devrait prévoir des règles relatives à la surface minimale pour les enclos pour chiens hébergeant plusieurs chiens, avec des hauteurs au garrot ne ressortissant pas à une même catégorie du tableau.
4. A l'annexe III, il conviendrait de remplacer dans l'intitulé du point I les mots "enclos/cages pour chiens" par les mots "enclos ou cages pour chiens". Par souci de concordance, on écrira, dans l'intitulé du point II "enclos ou cages pour chats" au lieu de "cages pour chats".
5. A l'annexe IV, il y aurait lieu de préciser au haut de la deuxième colonne du tableau 1, a), qu'il s'agit du "poids de la mère".

.../...

6. Dans le texte néerlandais de l'annexe IV, il conviendrait, au bas de la deuxième colonne du tableau 2, de supprimer la mention "H. 150".

7. Enfin, il y aurait lieu de remplacer à l'annexe IV, dans l'intitulé du tableau 3, le mot "terrariums" par le mot "vivariums", conformément à la terminologie du dispositif du projet.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : W. DEROOVER,
Messieurs :

P. LEMMENS,
L. HELLIN,

de Heer : A. ALLEN,
Monsieur :
Mevrouw : Y. MERCHIEERS,
Madame :

Mevrouw : F. LIEVENS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. L. HELLIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. B. THYS, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. L. HELLIN.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. B. THYS, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS.

W. DEROOVER.